



Les nomades d'Albinen sont de retour

- par Paulette Bergerand -

A LA RENCONTRE DES CHÈVRES D'ARMIN ANDENMATTEN
ET KIRSTEN ANHALT À L'ALPAGE DU SEX. MEETING UP
WITH ARMIN ANDENMATTEN AND KRISTEN ANHALT'S
GOATS ON THE SEX ALPINE PASTURES.

« La venue de ces partenaires et de leurs chèvres apporte un nouveau dynamisme à l'alpage du Sex, déclare Pierre Caloz, son président, c'est un avantage touristique supplémentaire, qui améliore la qualité du site. »

Il fut employé de La Poste, puis dans une banque; elle, pédagogue venue d'Allemagne de l'Est. C'est pour répondre à l'appel de la nature que tous deux sont désormais paysans diplômés. Armin Andenmatten et Kirsten Anhalt élèvent des chèvres l'hiver à Albinen. Un troupeau de septante laitières chamoisées, choisies pour leur résistance au climat et très productives. « Les bêtes de cette race sont curieuses et pas du tout farouches », décrit Kirsten. Et Armin d'ajouter: « Si un seul fil de fer autour du parc suffit pour arrêter les vaches, il en faut trois pour enfermer des chèvres! »

En transhumance

De mai à octobre, le couple vit la transhumance, il émigre sur les hauts de Crans-Montana, à l'alpage du Sex, près du chemin du bisse de Tsittoret. « Une belle occasion, en 2009, nous avons signé un bail pour 20 ans. » Sur l'alpage s'ajoutent à leur cheptel d'autres chèvres de sept races différentes. « A l'arrivée, on les regroupe dans un parc, pour que le troupeau se reconnaisse un leader, qu'il suivra durant la saison. Sinon, elles partent dans tous les sens! » Le team, renforcé par cinq

“The arrival of these partners and their goats has brought a boost to the Sex Alpine pastures, states Pierre Caloz, its president, it's an extra tourist attraction, which has improved the quality of the site.”

He used to work for the Post Office, then for a bank; she is a teacher who came here from East Germany. It was in answer to nature beckoning to them that they both became qualified farmers. Armin Andenmatten and Kirsten Anhalt breed goats in the winter in Albinen. A herd of seventy Chamoisée dairy goats, chosen for their resistance to the climate and for their productivity. “The animals of this breed are inquisitive and not a bit shy”, Kirsten explains. And Armin adds: “If a single strand of wire around their pasture is enough to keep the cows in, you need three to fence in the goats!”

Transhumance

From May to October, the couple live on the summer pastures; they emigrate to the heights of Crans-Montana, to the Sex Alpine pasture, near the path along the Tsittoret irrigation canal. “A stroke of luck in 2009, we signed a 20 year lease.” While on the Alpine pasture, some other goats of seven different breeds are added to their livestock. “When they arrive, we group them together in an enclosure so that the herd can sort out a leader, who they will follow during



▼ Armin Andenmatten et Kirsten Anhalt

ou six bergers et aides-fromagers, soigne aussi des vaches, moutons, porcs, chiens et chevaux. « En tout, 400 bêtes », totalise le paysan qui déclare: « Notre devoir, c'est d'exploiter l'alpage en le laissant en bon état pour les générations futures ». Un exemple de ce souci d'équilibre écologique: « Nous alternons les bétails sur chaque parcelle, car si les chèvres ne dévoraient pas les gentianes jaunes que les vaches refusent, ces plantes deviendraient envahissantes. » Mais il souhaite aussi rapprocher les touristes des réalités de la vie des paysans et des lois de la nature campagnarde, « pour que les enfants ne croient plus que tout ça vient d'une usine! » Armin sait aussi louer les charmes de l'alpage « ...l'un des plus jolis endroits du Haut-Plateau, où nous avons la chance de vivre en plein air, dans une nature exceptionnelle, avec vue du Simplon au Mont-Blanc, en passant par le Cervin et Anniviers. Et on y trouve de l'herbe fraîche de bonne qualité durant six mois. »

Vente directe

Nourries de ces prairies fleuries et parfumées, vaches et chèvres donnent des laits riches et savoureux. Avec lesquels l'équipe fabrique plus de vingt produits: fromages d'alpage, à raclette, à pâte molle, frais, séracs, autres spécialités et même yogourt et beurre, qu'elle propose aux promeneurs. « Je les remercie de choisir cet endroit et réponds volontiers à leurs questions » se réjouit le fromager qui annonce: « Cette année, c'est une première, ils trouveront des panneaux informatifs en trois langues. »

Pour conclure, Armin, heureux de faire « le métier le plus complet du monde », formule deux vœux pour cette saison 2011: « Qu'on ait beau temps et que le loup nous oublie! »

the season. Otherwise, they go in all different directions!" The team, reinforced by six or seven goatherds and assistant cheese makers, also takes care of cows, sheep, pigs, dogs and horses. "All in all, 400 animals", tots up the farmer and he states: "Our duty is to make use of the pastures and to leave them well maintained for future generations". An example of this striving for ecological balance: "We rotate the animals on each area of land, because if the goats don't devour the yellow gentians left uneaten by the cows, these plants become invasive." But he also wants to bring tourists nearer to the realities of farmers' lives and to the laws of rural nature, "So that children no longer think that everything comes from a factory!" Armin also knows how to sing the praises of the Alpine pastures " ...It's one of the prettiest places on the Haut-Plateau, where we are lucky enough to live in the fresh air, in exceptional countryside, with a view from the Simplon to the Mont-Blanc, taking in the Matterhorn and Anniviers. Where there is good quality grass during the six months."

Direct sales

Nourished by these perfumed, flower-filled pastures, the cows and goats produce delicious, rich milk, which is turned into more than twenty different products by the team: Alpine, raclette, soft, fresh and serac cheeses and other specialities or even yogurt and butter, which are available to walkers. "I thank them for choosing this spot and am happy to answer their questions," states the farmer happily and adds: "This year, there's something new, they'll find some information panels in three languages." In conclusion, Armin, happy to be doing "the most fulfilling job in the world", expresses two wishes for the 2011 season: "that we'll have good weather and that the wolf will forget all about us!"